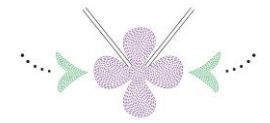




National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls
Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées



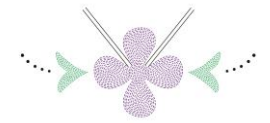
INSTITUTIONAL HEARINGS ON POLICE POLICIES AND PRACTICES
AUDIENCES INSTITUTIONNELLES SUR LES POLITIQUES ET PRATIQUES POLICIÈRES

The Saskatchewan Hotel, 2125 Victoria Ave, Regina, SK

| Time Heure | Day 1 | Jour 1 |
|---------------|---|---|
| | Monday, June 25, 2018 | Lundi 25 Juin 2018 |
| 8:00 am | OPENING REMARKS | MOT DE BIENVENUE |
| | | |
| | Panel 1: Recruitment, Training and Policing in Indigenous Communities | Panel 1: Le recrutement, la formation et la surveillance policière dans les communautés autochtones |
| 9:00 am | First Witness: Commissioner Brenda Lucki , RCMP Counsel: Anne Turley (Government of Canada) | Premier Témoin: Commissaire Brenda Lucki , GRC Avocate : Anne Turley (Gouvernement du Canada) |
| 10:10 am | BREAK | PAUSE SANTÉ |
| 10:30am | Second Witness : Daniel Bellegarde , Director of Canadian Association of Police Governance Counsel: Michelle Brass | Deuxième Témoin : Daniel Bellegarde , Directeur de l'Association canadienne sur la gouvernance policière Avocate : Michelle Brass |
| 11:20 am | Third Witness: Jean-Pierre Larose , Chief of Kativik Regional Police Force Commission Counsel: Bernard Jacob | Troisième Témoin: Jean-Pierre Larose , Chef de la police régionale de Kativik Avocat de la commission: Bernard Jacob |
| 12:10 pm | LUNCH | DÎNER |
| 1:00 pm | Fourth Witness : Richard Coleman , Director of Public Safety, Relations with Aboriginal peoples office Commission Counsel: Bernard Jacob | Quatrième Témoin : Richard Coleman , Directeur de la Sécurité publique, Bureau des relations avec les Autochtones Avocat de la commission: Bernard Jacob |
| 1:50 pm | BREAK and Cross Examination Verification | PAUSE SANTÉ et la vérification de contre-interrogatoire |
| 2:10 pm | Cross Examination of Panel 1 Begins | Début du contre-interrogatoire du Panel 1 |
| 3:30 pm | BREAK | PAUSE SANTÉ |
| 3 :45 pm | Cross Examination of Panel 1 continued | Suite du contre-interrogatoire du Panel 1 |
| 5:00 pm | NEXT DAY SCHEDULE – PRAYER – ADJOURNMENT | HORAIRE DU LENDEMAIN – PRIÈRE – AJOURNEMENT |



National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls
Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées



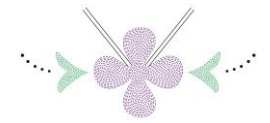
INSTITUTIONAL HEARINGS ON POLICE POLICIES AND PRACTICES
AUDIENCES INSTITUTIONNELLES SUR LES POLITIQUES ET PRATIQUES POLICIÈRES

The Saskatchewan Hotel, 2125 Victoria Ave, Regina, SK

| Time Heure | Day 2 | Jour 2 |
|---------------|--|--|
| | Tuesday, June 26, 2018 | Mardi 26 Juin 2018 |
| 8:00 am | OPENING REMARKS | MOT DE BIENVENUE |
| 8:30 am | Cross Examination of Panel 1 continued | Suite du contre-interrogatoire du Panel 1 |
| 10:15 am | BREAK | PAUSE SANTÉ |
| 10:30 am | Cross Examination of Panel 1 continued | Suite du contre-interrogatoire du Panel 1 |
| 12:00 pm | LUNCH | DÎNER |
| 12:45 pm | Cross Examination of Panel 1 continued and Re-exam | Suite du contre-interrogatoire du Panel 1 et réinterrogatoire |
| 2 :30pm | BREAK | PAUSE SANTÉ |
| | Panel 2: Developing and fostering relationships with Indigenous communities, families and survivors of violence | Panel 2: Développer et favoriser les relations avec les communautés autochtones, les familles et les survivants de violence |
| 2:45pm | First Witness: Yvonne Niego , Deputy Minister with the Department of Family Services with the Government of Nunavut and formerly the Assistant Deputy Minister of Justice with the Government of Nunavut Commission Counsel: Violet Ford | Premier Témoin: Yvonne Niego , Député Ministre au département des services de la famille du gouvernement du Nunavut and ancienne assistante au Député-Ministre de la justice du gouvernement du Nunavut Avocate de la commission : Violet Ford |
| 3:30pm | Second Witness: Chief Clive Weighill , Past President of Canadian Association of Chiefs of Police Counsel: Ashley Smith (Canadian Association of Chiefs of Police) | Deuxième Témoin: Chef Clive Weighill , ancien président de l'Association canadienne des chefs de police Avocate : Ashley Smith (Association canadienne des chefs de police) |
| 4:15 pm | BREAK | PAUSE SANTÉ |
| 4:30pm | Third Witness: Jean Vicaire , Director of Police, Lac Simon First Nation Commission Counsel: Bernard Jacob | Troisième Témoin: Jean Vicaire , directeur du service de police de la Première Nation du Lac Simon Avocat de la commission : Bernard Jacob |
| 5:15 pm | NEXT DAY SCHEDULE - PRAYER – ADJOURNMENT | HORAIRE DU LENDEMAIN – PRIÈRE – AJOURNEMENT |



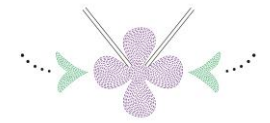
National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls
 Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées
INSTITUTIONAL HEARINGS ON POLICE POLICIES AND PRACTICES
AUDIENCES INSTITUTIONNELLES SUR LES POLITIQUES ET PRATIQUES POLICIÈRES
The Saskatchewan Hotel, 2125 Victoria Ave, Regina, SK



| Time Heure | Day 3 | Jour 3 |
|---------------|---|---|
| | Wednesday, June 13, 2018 | Mercredi 13 Juin 2018 |
| 8:00 am | OPENING REMARKS | MOT DE BIENVENUE |
| 8:30am | Fourth Witness: Alana Morrison , Detective Constable of Nishnawbe Aski Police Service Counsel: Krystyn Ordyniec (Treaty Alliance Northern Ontario – Nishnawbe Aski Nation/Grand Council Treaty 3) | Quatrième Témoin: Alana Morrison , enquêteur et constable du service de police de Nishnawbe Aski Avocate : Krystyn Ordyniec (Alliance Nord Ontarienne de traités-Première Nation de Nishnawbe Aski-Grand Conseil du Traité 3) |
| 9:15am | Fifth Witnesses: Sargent Dee Stewart , Officer in Charge for Indigenous Policing, RCMP Division “E” Counsel: Anne Turley (Government of Canada) | Cinquième Témoin: Sargent Dee Stewart , Officiere responsable des services de police autochtones, la division « E » de la GRC Avocate : Anne Turley (Gouvernement du Canada) |
| 10:00am | BREAK and Cross Examination Verfication | PAUSE SANTÉ et la verification de contre-interrogatoire |
| 10:20 am | Cross Examination Panel 2 Begins | Début du contre-interrogatoire du Panel 2 |
| 12:00 pm | LUNCH | DÎNER |
| 12:45 pm | Cross Examination of Panel 2 continued | Suite du contre-interrogatoire du Panel 2 |
| 2:40 pm | BREAK | PAUSE SANTÉ |
| 3:00 pm | Cross Examination of Panel 2 continued and Re-exam | Suite du contre-interrogatoire du Panel 2 et réinterrogatoire |
| 5:00 pm | NEXT DAY SCHEDULE – PRAYER – ADJOURNMENT | HORAIRE DU LENDEMAIN – PRIÈRE – AJOURNEMENT |



National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls
Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées



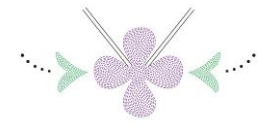
INSTITUTIONAL HEARINGS ON POLICE POLICIES AND PRACTICES
AUDIENCES INSTITUTIONNELLES SUR LES POLITIQUES ET PRATIQUES POLICIÈRES

The Saskatchewan Hotel, 2125 Victoria Ave, Regina, SK

| Time Heure | Day 4 | Jour 4 |
|---------------|--|--|
| | Thursday, June 28, 2018 | Jeudi 28 Juin 2018 |
| 8:00 am | OPENING REMARKS | MOT DE BIENVENUE |
| | Panel 3: Investigative Policies and Practices | Panel 3: Les politiques et les pratiques d'enquête |
| 8:30 am | First Witness: Deputy Commissioner Brenda Butterworth-Carr , Commanding Officer of the British Columbia RCMP ("E" Division) Counsel: Anne McConville (Government of Canada) | Premier Témoin: Commissaire Brenda Butterworth-Carr , Commandant de la Colombie-Britannique de la GRC (Division E) Avocate: Anne McConville (Gouvernement du Canada) |
| 9:20am | Second Witness: Capitaine Paul Charbonneau , Directeur par intérim, Autorité disciplinaire et services juridiques, Sûreté du Québec Commission Counsel : Bernard Jacob | Deuxième témoin: Capitaine Paul Charbonneau , Directeur par intérim de l'Autorité disciplinaire et services juridiques de la Sûreté du Québec Avocat de la commission : Bernard Jacob |
| 10:10am | BREAK | PAUSE SANTÉ |
| 10:30am | Third Witness: Chief Superintendent Mark Pritchard , Ontario Provincial Police Counsel: Julian Roy (Government of Ontario) | Troisième témoin: Surintendant en chef Mark Pritchard , Service de police provincial de l'Ontario Avocat : Julian Roy (Gouvernement de l'Ontario) |
| 12:00pm | LUNCH and Cross Examination Verification | DÎNER et la verification de contre-interrogatoire |
| 12:45 pm | Cross Examination of Panel 3 Begins | Début du contre-interrogatoire du Panel 3 |
| 2:45 pm | BREAK | PAUSE SANTÉ |
| 3:00 pm | Cross Examination Panel 3 continued | Suite du contre-interrogatoire du Panel 3 |
| 5:00 pm | NEXT DAY SCHEDULE – PRAYER – ADJOURNMENT | HORAIRE DU LENDEMAIN – PRIÈRE – AJOURNEMENT |



National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls
Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées



INSTITUTIONAL HEARINGS ON POLICE POLICIES AND PRACTICES
AUDIENCES INSTITUTIONNELLES SUR LES POLITIQUES ET PRATIQUES POLICIÈRES

The Saskatchewan Hotel, 2125 Victoria Ave, Regina, SK

| Time Heure | Day 5 | Jour 5 |
|---------------|---|---|
| | Friday, June 29, 2018 | Vendredi 29 Juin 2018 |
| 8:00 am | OPENING REMARKS | MOT DE BIENVENUE |
| 8:30 am | Cross Examination Panel 3 continued | Suite du contre-interrogatoire du Panel 3 |
| 10:00 am | BREAK | PAUSE SANTÉ |
| 10:15 am | Cross Examination Panel 3 | Suite du contre-interrogatoire du Panel 3 |
| 12:00 pm | LUNCH | DÎNER |
| 12:45 pm | Cross Examination Panel 3 | Suite du contre-interrogatoire du Panel 3 |
| 2:00 pm | BREAK | PAUSE SANTÉ |
| 2:15 pm | Cross Examination of Panel 3 continued and Re-exam | Suite du contre-interrogatoire du Panel 3 et réinterrogatoire |
| 3:30 pm | CLOSING CEREMONIES | CÉRÉMONIES DE CLÔTURE |
| | ADJOURNMENT OF INSTITUTIONAL HEARINGS ON POLICE POLICIES AND PRACTICES | AJOURNEMENT DES AUDIENCES INSTITUTIONNELLES SUR LES POLITIQUES ET PRATIQUES POLICIÈRES |